

дует быть осторожным, чтобы взаимная коррекция оставалась положительной и приемлемой для всех участников. Можно самостоятельно записывать типичные ошибки и исправлять их на будущих занятиях. Мотивация не будет утрачена, если исправления будут сделаны на месте или сразу после ролевой игры. Можно переговорить со студентами и спросить их, как бы они хотели, чтобы их исправляли.

Подводя итог, можно сказать, что включение ролевой игры на занятиях по английскому языку добавляет разнообразия, смены темпа и возможностей для интенсивной языковой подготовки, а также дает массу удовольствия! Такая форма работы может быть неотъемлемая часть обучения, а не разовое мероприятие. Это весело и мотивирует; более спокойные студенты получают возможность выразить себя более откровенно; мир классной комнаты расширяется за счет включения внешнего мира, что дает гораздо более широкий спектр языковых возможностей. В дополнение к этим причинам студентам, которые когда-либо собираются поехать в англоязычную страну, предоставляется возможность репетировать свой английский в безопасной обстановке. Можно создавать реальные ситуации, и ученики могут извлечь пользу из практики. Допущенные ошибки не вызывают серьезных последствий. Ролевые игры могут повысить самооценку, стимулировать участие, вселить уверенность и повысить моральный дух изучающих английский язык. При творческом подходе к обучению студенты учатся быстрее, сохраняют больше из того, что они узнали, и более склонны применять полученные знания за пределами класса. Техники ролевой игры предоставляют иной подход к вовлечению учащихся в их собственный учебный процесс с целью прояснения представлений о себе, оценки поведения и согласования этого поведения с реальностью.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Richards, Jack C., and Theodore S. Rodgers. Approaches and methods in language teaching: a description and analysis. New York: Cambridge University Press, 1986.
2. Stephen D Hattings. Role Play. Cambridge: Blandwell. 1993.
3. Corsini, Shaw & Blake. Roleplaying in Business and Industry. Free Press of Glencoe, 1961 - Psychology, Industrial - 246 pages.
4. Bruce R. Joyce, Marsha Weil. Models of Teaching. Prentice-Hall, 1980 - Educational innovations - 499 page
5. Wohlking, W., and Gill, P. Role Playing. Englewood Cliffs, New Jersey: Educational Technology Publications, 1986 – 119 pages.
6. Feng Liu & Yun Ding, "Role-play in English Language Teaching", Asian Social Science, Vol. 5, No.10, October 2019.

ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ОБУЧЕНИЕМ СТУДЕНТОВ ОРФОГРАФИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА, И ИХ ПРИЧИНЫ

Т. В. Шмидт

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, tvshmidtbsu@gmail.com*

Студенты, изучающие английский язык как иностранный, сталкиваются с различными проблемами в процессе изучения четырех основных умений английского языка, и, в частности, пись-

ма и его составной части – орфографии. Статья направлена на изучение причин орфографических ошибок студентов высшей ступени образования. Представляется возможным сделать вывод, что большинство орфографических ошибок учащихся вызвано не только языковой интерференцией, когда учащиеся опираются на свой родной язык при письме на английском языке, но и отсутствием целенаправленной тренировки, недостатком мотивации со стороны учащихся и недостаточным вниманием со стороны преподавателей к этой проблеме.

Ключевые слова: преподавание английского языка, изучающий английский язык, орфографическая ошибка, иностранный язык, словарный запас.

SPELLING PROBLEMS AND THEIR CAUSES AMONG UNIVERSITY ENGLISH LANGUAGE UNDERGRADUATES

T. V. Shmidt

Belarusian State University,

Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Republic of Belarus, tvshmidtbsu@gmail.com

Students, who study English as a foreign language, face numerous challenges in the process of learning the four English language skills, and in particular writing and spelling as its component. The paper aims at investigating the causes of university students' spelling errors. It seems possible to conclude that most of the students' spelling errors have not only been caused by language interference when the learners refer to their mother tongue while writing in English, but also by lack of effective exercise, lack of motivation on the part of learners, and lack of attention on the part of teachers to this particular issue.

Key words: English language teaching, English learner, spelling error, foreign language learner, vocabulary

Изучение второго языка часто является сложной задачей для учащихся, поскольку их родной язык имеет языковые правила, в соответствии с которыми они произносят и пишут слова. Второй язык имеет модели, отличные от их родного языка, что создает проблемы для учащихся, поскольку модели их родного языка становятся частью их лингвистического опыта, который они пытаются применить ко второму языку. Чтобы выучить любой другой язык, лингвистический инстинкт учащегося должен претерпеть различные модификации, чтобы приспособиться к пониманию второго.

В процессе обучения говорящий слышит звуки, отличные от тех, которые он /она инстинктивно знает, и должен формировать гипотезы об их использовании. Правописание считается важным компонентом письменного языка. Потенциальные ошибки в правописании могут изменить смысл и понимание письменного материала и сделать его неоднозначным. Следовательно, важно использовать правильное написание слов, чтобы передать точное значение содержания. В этом контексте грамматические и фонологические навыки вносят значительный вклад в эффективность правописания [1, с. 90].

Таким образом, можно утверждать, что правописание играет ключевую роль в том, чтобы быть основным и необходимым навыком, необходимым студентам. Точное написание позволяет авторам сделать свои мысли легко понятными их читателям.

Среди различных трудностей, с которыми сталкиваются изучающие английский язык, наиболее распространенная проблема связана с написанием слов в документах. Студенты, в связи с недостаточно эффективным обучением, продолжают повторять одни и те же орфографические ошибки, даже после

того, как они закончили обучение и начали работать в своей области, что может создать препятствия для их профессионального роста и развития. В этой связи можно предположить, что хорошее владение орфографией позволяет человеку более четко и понятно выражать свои мысли на письме.

Исследователи и преподаватели обеспокоены ошибками и погрешностями, совершаемыми студентами в процессе изучения второго, или иностранного, языка. Одним из требований к студентам, особенно на более высоких уровнях академического образования, является умение общаться, представлять себя в письменной или устной форме. Изучающие язык должны овладеть правильным правописанием, чтобы избежать недоразумений или недопонимания, которые могут возникнуть в результате таких погрешностей. Следовательно, правильное написание является одним из качеств, которым большинству студентов следует овладевать на различных этапах своего образования. Очевидно, что если бы не было смысла в правильном написании, предмету правописания не уделялось бы столько внимания.

Различные причины орфографических ошибок в письме на английском языке были названы и рассмотрены в целом ряде исследований.

Можно выделить четыре наиболее распространенных вида орфографических ошибок и погрешностей в письменных работах студентов, изучающих английский язык. В целом, орфографические ошибки могут быть результатом пропуска, замены или вставки, или неправильного расположения буквы при написании определенного слова [2, с.372].

Ошибки пропуска

Речь идет о пропусках, когда флективная или деривационная морфема в английских словах опущена, когда пишущий вообще не пытался использовать морфему, например, *bill* вместо *billed*, *behin* вместо *behind*. К ошибкам пропуска также относится пропуск одной из удвоенных букв в слове; например, **hapu* (счастливый) и **spelng*. Другими словами, такого рода ошибка возникает, когда пишущий пропускает одну или две буквы из стандартного написания слова. Такого рода орфографическая ошибка может быть вызвана несоответствием звуковой и буквенной системы в английском языке.

Ошибки подстановки

Второй вид ошибки – это подстановка, которая возникает, когда пишущий заменяет одну из букв стандартного написания слова другой. Основной причиной ошибок замены и пропусков в английской орфографии являются непронизносимые буквы. Это также может быть связано с тем, что некоторые английские буквы имеют вариативное произношение, в зависимости от контекста. Например, звук /f/ может быть представлен буквой *f*, *ff* или *gh*, как в *life*, *different* и *laugh*. Буква *C* может произноситься как /k/ в *car*, *microphone*, и она произносится как /s/ в другом контексте в таких словах, как *city*, *mice*. Кроме того, ещё один вид ошибки замены в английском правописании возникает в результате вариативного произношения английских гласных; например, **hangry* (*hungry*), **thes* (*this*), **fascenating* (*fascinating*), и так далее.

Ошибки вставки

Ещё одним видом орфографических ошибок в английском языке, наиболее часто совершаемых учащимися, являются ошибки вставки, при которых пи-

шущие добавляют дополнительную букву при написании слова. Орфографические ошибки вставки очень распространены среди изучающих, что может быть результатом различных звуковых систем. Примеры ошибок вставки могут различаться у разных студентов и быть очень индивидуальными и зависеть от языкового опыта обучающегося.

Ошибки двоякого толкования

Эти ошибки, которые можно рассматривать как межъязыковые или ошибки развития, так как по большей части они отражают структуру родного языка обучающегося. Такого плана ошибки более характерны на начальных стадиях изучения иностранного языка.

Пытаясь проанализировать возможные причины возникающих сложностей и проблем, со студентами был проведен опрос по поводу того, насколько релевантна для них эта проблема, в чем они видят её причины, и каковы, с их точки зрения, пути их разрешения.

Таким образом, были получены и проанализированы ответы. Ряд респондентов отмечали, что проблема, безусловно, существует. Истоки её лежат в особенностях английского языка в целом, и английской орфографии, в частности, т.е. в несоответствии звукового (фонематического) образа слова, и его графического облика (написания). Для студентов, в особенности, начальных уровней обучения, это несовпадение представляет собой значительное препятствие на пути овладения английской орфографией. По мере приобретения большего языкового, опыта студенты начинают справляться с этим значительно успешнее.

Значительная часть респондентов отмечает, что целенаправленному обучению английскому спеллингу уделяется мало внимания, по крайней мере, недостаточно, с их точки зрения. И если на начальных уровнях диктанты (*spelling tests*) проводятся достаточно регулярно, то на более продвинутых этапах студенты, если такая проблема имеет место, остаются с ней один на один. То есть, обучению английской орфографии отдельного времени и внимания отводится недостаточно. Студентами отмечается, что их не обучают таким специфическим умениям, как чтение и письмо, в частности, контрольное чтение (*proofreading*), а также не учат произнесению слов по буквам (*spelling*). К слову, и то, и другое упражнение, каждое по-своему, является в высшей степени полезным и эффективным именно при обучении английской орфографии. Контрольное чтение, или вычитка – это просто необходимая финальная стадия проверки письменной работы, будь то эссе или менее творческое задание. Оно помогает студентам выявлять собственные ошибки, и является эффективным методом подготовки работ без ошибок в правописании. Студенты прекрасно сами справляются с вычиткой, задача преподавателя – настоятельно напоминать о её необходимости [3, с. 356]. Что касается умения называть слова по буквам, то это исключительно полезный навык, который может помочь существенно скорректировать и улучшить орфографию. На занятии достаточно уделять по 2–3 минуты тренировке, а по достижении определенных успехов – провести устный конкурс на лучшее знание орфографии. Кроме того, знание правил и владение навыками письма, аудирования, чтения и говорения могло бы в значительной степени помочь избежать и орфографических ошибок.

Студентам следует пояснять, что не нужно бояться делать орфографические ошибки, а также поощрять их использовать любые ресурсы, такие как консультация преподавателя, друзей или словари, чтобы найти правильный способ написания слов. Получение помощи от преподавателей или однокурсников может помочь уменьшить проблемы с правописанием у студентов, но, возможно, самый важный совет - не бояться совершать ошибки, поскольку только совершая, выявляя и корректируя собственные ошибки, мы можем развиваться и учиться. Преподавателям необходимо дополнительно мотивировать студентов, например, побуждать их самостоятельно использовать словари или средства проверки правописания, когда это необходимо, чтобы они более активно участвовали в обучении, находя свои собственные ошибки, а не просто исправлялись и ничему не учились.

Ещё одна полезная рекомендация – в то время, как студенты читают, они должны обращать внимание на незнакомые слова и запоминать их написание. Кроме того, они должны распознавать, написание каких слов может представлять собой проблему, и уметь выделять составляющие их части (морфемы). Часто этот навык осмысления структуры слова и членения его на части может существенно помочь избежать ошибок. Суть в том, что написание аффиксов стандартизировано, и усвоив их правописание, студент сможет избежать повторяющихся во многих словах возможных ошибок.

В настоящее время необходимость владеть навыками правописания стала вообще подвергаться сомнению. Дело в том, что появились, и с каждым днём совершенствуется эффективность онлайн-ресурсов для контроля орфографии, пунктуации, выбора словаря. Их несколько, к наиболее известным из них можно отнести [grammarly.com](https://www.grammarly.com), онлайн-помощник по правильному письму на основе искусственного интеллекта. Да, следует безусловно согласиться, что применение такой помощи значительно облегчает и упрощает орфографически верное написание. Однако далеко не во всех ситуациях возможно ею воспользоваться. И не менее важным аргументом является то, что во все времена умение грамотно выражать свои мысли на письме являлось вещью самоценной, и в наше время этого никто не отменил.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. O'Brien, J. (2015). Consciousness-Raising, Error Correction and Proofreading. *Journal of the Scholarship of Teaching and Learning*, 15, (3), 85-103.
2. Perfetti, C. (2007). Reading Ability: Lexical Quality to Comprehension. *Scientific Studies of Reading*, 11, (4), 357–383.
3. Ouellette, G., Martin-Chang, S., & Rossi, M. (2017). Learning from Our Mistakes: Improvements in Spelling Lead to Gains in Reading Speed. *Scientific Studies of Reading*, 21, (4), 350– 357.